



Stadt  
Wildenfels

AMTSBLATT

Jahrgang 2012  
Donnerstag,  
9. August 2012  
Nr. 16

# Wildenfelser Anzeiger

Amtliche Mitteilungen  
für die Stadt Wildenfels

mit den Ortsteilen Härtensdorf, Wildenfels,  
Schönau, Wiesenburg und Wiesen

Herausgeber: Stadt Wildenfels und Secundo-Verlag GmbH. Druck und Verlag: Secundo-Verlag GmbH, Auenstraße 3, 08496 Neumark, Telefon 03 76 00 / 36 75, Telefax 03 76 00 / 36 76. Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der Bürgermeister Herr Kögler; für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil Peter Geiger.

## Baumaßnahmen in Wildenfels

Der Ausbau eines Teilabschnittes  
der Lindenstraße im Ortsteil Wiesenburg erfolgte  
vom 07.05.2012 bis 31.07.2012.



Bitumeneinbau im Bereich Lindenstraße 14  
und 15.



Bitumeneinbau Zufahrt zur Feuerwehr  
Wiesenburg.

## Abbruch des Gebäudes Zwickauer Straße 6



## Amtliche Bekanntmachungen


### 35. Sitzung des Stadtrates Wildenfels am 19. Juli 2012

Am Donnerstag, dem 19. Juli 2012, fand in der Landgaststätte Wiesenburg, Muldenweg 9 in Wildenfels, OT Schönau, die 35. Sitzung des Stadtrates Wildenfels statt.

In der öffentlichen Beratung wurden folgende Themen behandelt; die gefassten Beschlüsse werden hiermit bekannt gemacht.

- Der Stadtrat Wildenfels beschließt die Bereitstellung der Eigenmittel in Höhe von 35 % der Gesamtkosten des Regionalmanagements für die Jahre 2014/2015. Gesamtkosten Januar 2014 bis Mai 2015 220.000,00 Euro  
Die Gesamtkosten betreffen alle beteiligten Kommunen, die in der ILE-Region gemeinsam mitarbeiten (siehe Anlage 1).  
Stadt Wildenfels – Vorfinanzierung anteilmäßig:  
10.917,50 Euro/Gesamtkosten von 220.000 Euro)  
Stadt Wildenfels – voraussichtl. wirklicher Anteil:  
3.821,13 Euro/(35 % von der Umlage aller beteiligten Städte und Gemeinden)  
Der Höchstbetrag in Höhe von 10.917,50 Euro wird in die Haushaltssatzung der Stadt Wildenfels als Vorfinanzierung eingestellt. Mit diesem Beschluss kann die Arbeit des Regionalmanagements weiter fortgesetzt werden und die Programme der Integrierten Ländlichen Entwicklung in Anspruch genommen werden.  
(Beschluss Nr. 234/35/2012)
- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt den Verkauf des Flurstückes 286 der Gemarkung Wildenfels. Der Verkauf erfolgt zum Verkehrswert in Höhe von 13.440,00 Euro. Zuzüglich zum Kaufpreis übernimmt die Erwerberin die Kosten der Grundstücksbewertung sowie Notar- und Nebenkosten. In den Vertrag wird eine Mehrerlösklausel aufgenommen. Weiterhin wird zugunsten der Stadt ein Geh- und Fahrrecht entlang des Bachlaufes in das Grundbuch eingetragen.  
(Beschluss Nr. 235/35/2012)
- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt, dass die Stadt Wildenfels dem Antrag auf Vorbescheid nach § 75 SächsBO für den Bau eines Einfamilienhauses auf dem Grundstück Kirchberger Straße 14b in Wildenfels (Flurstück-Nr. 117/9 Gemarkung Wiesenburg) nach § 69 SächsBO zustimmt und das Einvernehmen nach § 36 BauGB erteilt.  
(Beschluss Nr. 236/35/2012)
- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt, dass die Stadt Wildenfels dem Antrag auf Vorbescheid nach § 75 SächsBO für die Aufsattelung eines Einfamilienhauses zur Schaffung einer zweiten abgeschlossenen Wohneinheit im Dachgeschoss auf dem Grundstück Schönauer Straße 10 in Wildenfels (Flurstück-Nr. 176/13 Gemarkung Wildenfels) nach § 69 SächsBO zustimmt und das Einvernehmen nach § 36 BauGB erteilt.  
(Beschluss Nr. 237/35/2012)

- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt, die Firma Hörmann GmbH, Bereich Sirene Mitte, Fabrikstraße 21, 09366 Stollberg, zu beauftragen, auf dem kommunalen Gebäude der Berufsfachschule Wildenfels, Ernst-Schneller-Straße 4, in Wildenfels, OT Wiesenburg, eine regenerierte Motorsirene des Typs E57 einzubauen. Die Grundlage dafür ist das vorliegende Angebot mit einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 4.105,50 Euro.  
(Beschluss Nr. 238/35/2012)
- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt, das Planungsbüro ETA, Schönauer Straße 5, 08134 Wildenfels, mit der Fachplanung Leistungsphase 1 bis 8 der elektrotechnischen Anlagen für das Computerkabinett der Grundschule Wildenfels zu beauftragen. Die Grundlage bildet die Honorarermittlung vom 12.07.2012 mit einem Gesamthonorar brutto von 2.751,15 Euro.  
(Beschluss Nr. 239/35/2012)
- Der Stadtrat von Wildenfels beschließt, den Auftrag für die elektrotechnischen Anlagen im Computerkabinett der Grundschule Wildenfels an die Firma Elektro GmbH Wildenfels, Weststraße 16, 08134 Wildenfels, als wirtschaftlichsten Bieter mit einer Angebotssumme von 4.898,62 Euro brutto zu vergeben.  
(Beschluss Nr. 240/35/2012)

  
Tino Kögler  
Bürgermeister

### Freischneiden des Verkehrsraumprofils

Es häufen sich Beschwerden von Kraftfahrern, die sich über Äste beschweren, die in den Verkehrsraum hineinragen und somit den Straßenverkehr massiv behindern. Selbst das Aufschlitzen von LKW-Planen und Beschädigungen von Fahrzeugaufbauten sind auf in den Verkehrsraum ragende Äste zurückzuführen. Aber auch das Verlieren von Teilen der Ladung (gerade jetzt in der Erntezeit) ist möglich und kann mitunter durch wenige Handgriffe verhindert werden.

Aber es gibt auch noch einen anderen Personenkreis, für den ein freies Verkehrsraumprofil von noch höherer Wichtigkeit ist. Dabei handelt es sich um die Fußgänger. Diese versuchen, um sich vor dem Fahrverkehr zu schützen, am äußersten Rand der Straße zu laufen. Das ist aber oft nicht möglich, weil Zweige und Äste stören. Unser Appell richtet sich an alle Grundstückseigentümer, die Gehölze auf ihrem Grundstück haben, die in den Verkehrsraum ragen können. Bitte überprüfen Sie die in Frage kommenden Bäume und Sträucher und entfernen Sie die Zweige und Äste, die den Straßenverkehr behindern. Als Verkehrsraum wird der Bereich über der Straße bis zu einer Höhe von 4,50 m bezeichnet.

Das Bundesnaturschutzgesetz legt im § 4 fest, dass die bestimmungsgemäße Nutzung der öffentlichen Verkehrswege zu gewährleisten ist. Folglich ist das Freischneiden des Verkehrsraumprofils ohne Einschränkung das ganze Jahr möglich.

Klaus Bretschneider  
Ordnungsamt

## Einladung Liebe Schulanfänger!

Bald seid Ihr Schulkinder und werdet in der Grundschule Wildenfels lernen. Eure Klassenlehrerinnen Frau Grünberg und Frau Junghänel freuen sich schon sehr auf euch.



### Zur Schulaufnahmefeier am 1. September 2012 möchten wir euch ganz herzlich einladen!

Die Feierstunde beginnt 14.00 Uhr in der Mehrzweckhalle in Wildenfels. Dazu treffen wir uns um 13.30 Uhr vor dem Schuleingang.



Herzliche Grüße senden euch

die Klassenlehrerinnen Frau Grünberg  
und Frau Junghänel  
sowie der Schulleiter Herr Schulze!

### Liebe Eltern,

bringen Sie bitte die Zuckertüten mit Namensschild am 01.09.2012 in der Zeit von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr in die Schule. Einlass in die Mehrzweckhalle ist an diesem Tag 13.45 Uhr.

Amt für Abfallwirtschaft



## Schadstoffsammlung im ehemaligen Landkreis Zwickauer Land

Ab dem 27. August 2012 findet im ehemaligen Landkreis Zwickauer Land die mobile Schadstoffsammlung in den einzelnen Städten und Gemeinden statt.

Gemäß der gültigen Abfallwirtschafts- und Abfallgebührensatzung des Landkreises Zwickau können Einwohner des Landkreises Zwickau die in ihrem Haushalt angefallenen Schadstoffe in haushaltüblichen Mengen am Schadstoffmobil abgeben.

Die Aufwendungen für das Einsammeln und das Beseitigen der Schadstoffe in üblicherweise anfallenden Kleinmengen (bis zu 10 Kilogramm je Einwohner und Sammlung) sind Kalkulationsbestandteil der Abfallsammelgebühr.

### Angenommen werden:

Abbeizmittel, Arzneimittelreste, Autopflegemittel, Energiesparlampen, Entfärber, Entroster, Farben, Grillanzünder, Lacke, Fette, Haushaltsbatterien, Holzschutzmittel, Hobbychemie, Klebstoffe, Laugen, quecksilberhaltige Produkte, Reinigungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Säuren, Verdünner, Waschbenzin ...

### Von der Annahme ausgeschlossen sind:

Kratzfahrzeugstarterbatterien, Gasflaschen, Explosivstoffe

jeglicher Art (z. B. Feuerwerkskörper), radioaktive Abfälle, Asbest, Dachpappe, Einwegspritzen, infektiöse Abfälle ...

### Zu beachten ist:

- Die gefährlichen Abfälle sind in ihren Originalgebinden zu belassen.
- Flüssigkeiten sind generell in geschlossenen Behältern abzugeben und niemals zu mischen.
- Die Abgabe der Schadstoffe darf nur direkt beim Personal am Sammelpunkt erfolgen.
- Bitte nichts unbeaufsichtigt vor oder nach dem Annahmetermin am Stellplatz abstellen.

Im Gebiet des ehemaligen Landkreises Zwickauer Land werden keine Elektro(nik)-Altgeräte im Rahmen der Schadstoffsammlung angenommen.

Annahmestellen für Elektro(nik)-Altgeräte einschließlich Leuchtstoffröhren und Gasentladungslampen sind im Abfallratgeber 2012, Seite 17, aufgeführt.

### In Wildenfels findet die Schadstoffsammlung wie folgt statt:

#### Freitag, 31. August 2012

- 14.00 – 14.30 Uhr Wildenfels OT Härtensdorf, Arno-Schmidt-Str. 1
- 15.00 – 15.40 Uhr Wildenfels, Weststraße (wo an der Straße Platz ist)
- 16.00 – 16.30 Uhr Wildenfels, OT Wiesenburg, Ernst-Schneller-Straße (neben Hausnr. 12, Platz neben Bahnübergang)

## Der Staatsbetrieb Sachsenforst – Forstbezirk Plauen – informiert Veranstaltungsprogramm des Forstbezirkes Plauen für private Waldbesitzer Herbst 2012/Frühjahr 2013

### Sehr geehrte Waldbesitzer,

Sie haben Fragen zur Pflege Ihres Waldbestandes oder zur erfolgreichen Verjüngung? Dann vereinbaren Sie einen Termin mit Ihrem örtlich zuständigen Sachsenforst-Revierförster.

Darüber hinaus haben wir zu forstlichen Schwerpunktthemen das nachfolgende Veranstaltungs- und Fortbildungsangebot für Sie zusammengestellt.

### Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Voranmeldung unbedingt erforderlich, gern per Telefon bei Forstbezirk Plauen, Tel.: 03741-104800, oder per E-Mail Petra.Treiber@smul.sachsen.de.



Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, die Stabsstelle Privat- und Körperschaftswald des Forstbezirkes Plauen.

Thema	Datum	Treffpunkt	Beschreibung
<b>September 2012</b>			
2-Tages- Grundlehrgang	3./4. Sept. 2012	Gasthof „Goldenes Herz“, Hauptstr. 4, 08485 Schönbrunn	1. Tag: Theoretische Ausbildung 2. Tag: Praktische Ausbildung (Maschinenstation Crottendorf, Forstbezirk Plauen)
„Motorsägearbeit“	3./5. Sept. 2012		



Thema	Datum	Treffpunkt	Beschreibung
Anwuchserfolg bei Forstkulturen	Freitag, 7. Sept. 2012	13.00 Uhr Walderlebnisgarten Eich, Treuener Straße, 08233 Treuen OT Eich	Standortgerechte Baumartenauswahl, Pflanzenkauf, wurzelgerechte Pflanzung; Fachvortrag + Vorführung im Forstrevier mit Herrn Nickel; Forstliche Ausbildungsstätte Morgenröthe, und Frau Geipel, Forstbezirk Plauen
<i>Neu!</i> Rotbuche und Douglasie im Kleinprivatwald	Samstag, 8. Sept. 2012	Gaststätte Zschockauer Hof Falkensteiner Str. 17, 08541 Mechelgrün	Fachvortrag und anschließende Exkursion mit Waldbesitzer Prof. Uibrig und Stadt-Revierförster Herrn Fischer im nahegelegenen Privat- und Kommunalwald (Forstbezirk Plauen: Frau Geipel)
<b>Oktober 2012</b>			
<i>Neu!</i> Jagdrecht für Waldbesitzer	Mittwoch, 10. Okt. 2012	18.00 Uhr Gasthof „Goldenes Herz“, Hauptstraße 4, 08485 Schönbrunn	Fachvortrag von Herrn Markus Koch
Verkehrssicherung und Nachbarschaftsrecht	Freitag, 12. Oktober 2012	13.00 Uhr Landcafé Silberstraße, Schneeberger Str. 54, 08112 OT Silberstraße bei Wilkau-Haßlau	Kurzer Fachvortrag und praktische Baumansprache im Forstrevier mit Revierleiter Holger Buchta
<b>November 2012</b>			
Wartung und Pflege der Motorsäge	Freit., 9. Nov. 2012, 14.00 Uhr Samstag, 17. Nov. 2012, 09.00 Uhr	Forst. Ausbildungsstätte Morgenröthe, Markersbacher Str. 3	Intensivkurs Wartung und Pflege der Motorsäge mit Ausbilder Herrn Konetzke, Forstl. Ausbildungsstätte Morgenröthe, Dauer ca. 4 Std., (Werkstattraum)
Holzsortierung, Holzvermessung	Freitag, 16. Nov. 2012	14.00 Uhr Treffpunkt wird noch bekannt gegeben (Raum Eich)	Praktische Vorführung zur Holzsortierung, Holzvermessung und Wissenswertes zur Vertragsgestaltung bei Holzverkauf mit Revierleiter Andreas Schlosser
2-Tages-Grundlehrgang „Motorsägearbeit“	26./27.11.2012 26./28.11.2012 Termine 2013 auf Anfrage	Gasthof „Goldenes Herz“, Hauptstraße 4, 08485 Schönbrunn	1. Tag: Theoretische Ausbildung 2. Tag: Praktische Ausbildung (Maschinenstation Crottendorf, Forstbez. Plauen)
<b>Jan./Febr. 2013</b> 2-Tages-Grundlehrgang „Motorsägearbeit“	Termine 2013 auf Anfrage	Gasthof „Goldenes Herz“, Hauptstraße 4, 08485 Schönbrunn	1. Tag: Theoretische Ausbildung 2. Tag: Praktische Ausbildung (Maschinenstation Crottendorf, Forstbez. Plauen)
<b>März 2013</b> Holzsortierung, Holzvermessung	Freitag, 1. März 2013	14.00 Uhr Werdauer Wald, Holzplatz Langenbernsdorf	Prakt. Vorführung zur Holzsortierung, Holzvermessung und Wissenswertes zur Vertragsgestaltung bei Holzverkauf mit Revierleiter Andreas Schlosser
Wartung und Pflege der Motorsäge	Freit., 15. März 2013, 14.00 Uhr Samstag, 23. März, 09.00 Uhr	Forst. Ausbildungsstätte Morgenröthe, Markersbacher Str. 3	Intensivkurs Wartung und Pflege der Motorsäge mit Ausbilder Herrn Konetzke, Forstl. Ausbildungsstätte Morgenröthe, Dauer ca. 4 Std., (Werkstattraum)
Anwuchserfolg bei Forstkulturen	Freitag, 22. März 2013,	13.00 Uhr Walderlebnisgarten Eich, Treuener Straße, 08233 Treuen OT Eich	Standortgerechte Baumartenauswahl, Pflanzenkauf, wurzelgerechte Pflanzung; Fachvortrag + Vorführung im Forstrevier mit Herrn Nickel, Forstliche Ausbildungsstätte Morgenröthe, und Frau Geipel, Forstbezirk Plauen

Thema	Datum	Treffpunkt	Beschreibung
Exkursion zur Forstbaumschule	Samstag, 6. April 2013	9.30 Uhr Baumschule Zech, Hirschbach 19, 07957 Langenwetzendorf (bei Zeulenroda)	Fachgespräch und Betriebsbesichtigung mit dem Leiter der Baumschule, Herrn Zech, zu Forstpflanzenanzucht, verkaufsfähigen Sortimenten und und Herkunftssicherung
<i>Neu!</i> Klimaänderung - und ihre Auswirkung auf die regionale Waldbewirtschaftung	Freitag, 19. April 2013	13.00 Uhr Gaststätte Teichmühle, Schneckengrüner Str. 12	Fachvortrag und Exkursion mit dem Waldbaureferenten des Kompetenzzentrums für Forstwirtschaft Graupa, Herrn Sven Martens
Waldpflege	Freitag, 19. April 2013	14.00 Uhr Walderlebnisgarten Eich, Treuener Straße, 08233 Treuen OT Eich	Fachvortrag und Exkursion im Forstrevier Eich zur Waldpflege im Jungwuchs, Jungbestand sowie in der Jung- und Altdurchforstung mit Revierleiter Andreas Schlosser
<b>bedarfsweise</b> Freischneidereinsatz in der Waldarbeit	Termine nach Bedarf. Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen		Arbeitssicherheit und Arbeitsverfahren beim Einsatz von Freischneidegeräten in der Waldarbeit. Es werden auch schleuderarme Werkzeuge vorgestellt. Praktische und theoretische Ausbildung mit Forstwirt Ulf Schlegel.

## Altersjubilare

Die Stadtverwaltung Wildenfels gratuliert allen Jubilaren, die in den nächsten vierzehn Tagen Geburtstag feiern, recht herzlich und wünscht Ihnen alles Gute, Gesundheit und Erfüllung im weiteren Leben!



### Jubilare Wildenfels

09. Aug. 2012	Herrn Günter Werner	80 Jahre
09. Aug. 2012	Frau Frieda Gotter	77 Jahre
09. Aug. 2012	Frau Inge Seidel	70 Jahre
10. Aug. 2012	Herrn Wolfgang Weinhold	71 Jahre
11. Aug. 2012	Frau Lieselotte Leibe	83 Jahre
13. Aug. 2012	Herrn Heinz Hanusch	76 Jahre
13. Aug. 2012	Frau Hannelore Berthel	73 Jahre
14. Aug. 2012	Frau Annemarie Lenk	78 Jahre
16. Aug. 2012	Frau Margareta Wolf	87 Jahre
16. Aug. 2012	Frau Ilse Eckhardt	87 Jahre
16. Aug. 2012	Frau Thea Hunger	83 Jahre
18. Aug. 2012	Herrn Siegfried Klötzer	81 Jahre
18. Aug. 2012	Herrn Reiner Neef	72 Jahre
18. Aug. 2012	Frau Elke Gerber	71 Jahre
21. Aug. 2012	Herrn Heinrich Winter	84 Jahre
21. Aug. 2012	Frau Margit Weigelt	73 Jahre
21. Aug. 2012	Herrn Werner Porstmann	70 Jahre
22. Aug. 2012	Frau Ruth Horst	88 Jahre
22. Aug. 2012	Herrn Horst Langnickel	85 Jahre

### Jubilare Härtensdorf

09. Aug. 2012	Frau Inge Fritsch	72 Jahre
11. Aug. 2012	Herrn Heinz Neubert	73 Jahre
12. Aug. 2012	Herrn Dieter Lorenz	70 Jahre
13. Aug. 2012	Frau Elfriede Liebold	82 Jahre
16. Aug. 2012	Frau Hanna Huster	77 Jahre

### Jubilare Schönau

11. Aug. 2012	Herrn Heinz Tschirge	78 Jahre
19. Aug. 2012	Frau Ursula Aßmann	70 Jahre

### Jubilare OT Wiesen

19. Aug. 2012	Herrn Lothar Albert	80 Jahre
---------------	---------------------	----------

### Jubilare OT Wiesenburg

17. Aug. 2012	Frau Ursula Haffki	73 Jahre
21. Aug. 2012	Herrn Reiner Unger	73 Jahre

Hiermit bitten wir alle Senioren ab 70 Jahre, deren Geburtstag nicht im Amtsblatt und in der Tagespresse erscheinen soll, sich in der Stadtverwaltung zu melden. Bisherige Abmachungen bleiben bestehen.

## Austräger gesucht

Wir suchen neue Austräger für unseren Stadtanzeiger für den

### Ortsteil Härtensdorf (oberer Teil)

und für das

### Stadtgebiet Wildenfels (oberer Teil).

Der Stadtanzeiger erscheint 14-täglich. Die Zeitungen können jeweils am Mittwoch in der Stadtverwaltung abgeholt werden und müssen bis Donnerstagabend ausgetragen sein. Einzelheiten zur Bezahlung etc. erfahren Sie auf Anfrage.

Interessenten melden sich bitte in der Stadtverwaltung Wildenfels unter Telefonnummer 55933-19 bzw. 55933-13.

## Ärztlicher Notfalldienst

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstes

Montag	von 19.00 Uhr bis dienstags 7.00 Uhr
Dienstag	von 19.00 Uhr bis mittwochs 7.00 Uhr
Mittwoch	von 14.00 Uhr bis donnerstags 7.00 Uhr
Donnerstag	von 19.00 Uhr bis freitags 7.00 Uhr
Freitag (durchgängig bis Montag)	von 14.00 Uhr bis 7.00 Uhr

An gesetzlichen Feiertagen und Brückentagen (Montag oder Freitag zwischen einem Feiertag und einem Wochenende) besteht Bereitschaft vom Vorabend 19.00 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag 7.00 Uhr.

Die zentrale Rufnummer ist im Bedarfsfall anzurufen:

#### Rettungsleitstelle Zwickau: 0375 19222

Reinsdorf, Friedrichsgrün, Vielau, Wilkau-Haßlau, Cainsdorf, Culitzsch, Silberstraße, Wildenfels, Hartenstein

### Zahnärzte



Samstag, Sonntag, Feiertag	10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Brückentag (Werktag)	10.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### 11.08.2012 bis 12.08.2012

Dipl.-Med. Karin Suchomel, Karl-Marx-Str. 16c, 08134 Wildenfels OT Härtensdorf, Tel. 037603/51289

#### 18.08.2012 bis 19.08.2012

Dipl.-Med. Christine Noll, Auerbacher Str. 28, 08107 Kirchberg, Tel. 037602/64967

### Apotheken



werktags	18.30 Uhr – 08.00 Uhr
sonnabends	08.00 Uhr – montags 08.00 Uhr
feiertags	durchgehend 08.00 Uhr – 08.00 Uhr nächster Tag

**08.08.2012** Doc-Morris-Apotheke, Lothar-Streit-Straße 35, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2737279

**09.08.2012** Schiller-Apotheke, Leipziger Str. 90, 08058 Zwickau, Tel. 0375/215160

**10.08.2012** Apotheke im Baikalzentrums, Marchlewski-str. 1, 08062 Zwickau, Tel. 0375/795110

**11.08.2012** Apotheke Eckersbach im Gesundheitszentrum, Scheffelstr. 46, 08066 Zwickau, Tel. 0375/4400196

Mulden-Apotheke, Rudolf-Breitscheid-Straße 2 A, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/671137

**12.08.2012** Schloß-Apotheke, Pestalozzistr. 27, 08062 Zwickau, Tel. 0375/783027

**13.08.2012** Wilhelm-Busch-Apotheke, Am Schumannplatz 5–7, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2001575

**14.08.2012** Apotheke am Meistereck, Leipziger Str. 2 A, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2309060

Mulden-Apotheke, Rudolf-Breitscheid-Straße 2 A, 08112 Wilkau-Haßlau, Tel. 0375/671137

**15.08.2012** Sonnen-Apotheke, Innere Zwickauer Str. 71, 08062 Zwickau, Tel. 0375/787156

**16.08.2012** Hufeland-Apotheke, Max-Planck-Straße 18, 08066 Zwickau, Tel. 0375/430800

**17.08.2012** Linda-Apotheke in der Nordvorstadt Daniela Hänel e.K., Schubertstraße 3, 08058 Zwickau, Tel. 0375/4406901

**18.08.2012** Mohren-Apotheke, Leipziger Straße 176, 08060 Zwickau, Tel. 0375/300250

Bären-Apotheke, Löbnitzer Straße 47, 08141 Reinsdorf, Tel. 0375/277010

**19.08.2012** Apotheke am Stadtwald, Karl-Keil-Straße 37, 08060 Zwickau, Tel. 0375/5609250

**20.08.2012** Wilhelm-Busch-Apotheke, Am Schumannplatz 5–7, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2001575  
Mohren-Apotheke, Marktplatz 17, 08118 Hartenstein, Tel. 037605/6214

**21.08.2012** Robert-Koch-Apotheke, Äußere Plauensche Straße 26, 08056 Zwickau, Tel. 0375/291253

**22.08.2012** Oberplanitzer Apotheke, Cainsdorfer Str. 2, 08064 Zwickau, Tel. 0375/785258

**23.08.2012** Paulus-Apotheke, Mariantaler Str. 104, 08060 Zwickau, Tel. 0375/523722

Apotheke zur Post, Auerbacher Straße 28, 08107 Kirchberg, Tel. 037602/7164

**24.08.2012** Aktiv-Apotheke Neuplanitz, Marchlewski-Straße 4, 08062 Zwickau, Tel. 0375/781103

**25.08.2012** Guten-Tag-Apotheke, Innere Plauensche Str. 14, 08056 Zwickau, Tel. 0375/2714434

**26.08.2012** Apotheke im Kaufland, Äußere Dresdner Str., 08066 Zwickau, Tel. 0375/281358

Mariannen-Apotheke, Thanhofer Straße 13, 08115 Lichtentanne, Tel. 0375/523932

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst für Groß- und Kleintiere

**04.08.2012 bis 17.08.2012**

Dr. Rummer, Tel. 03772/28361 oder 0152-29178590

**18.08.2012 bis 24.08.2012**

Dr. Prell, Tel. 2836



## Redaktionsschlussstermine

Redaktionsschluss: 14. August 2012  
 Auslieferung: 23. August 2012  
 Redaktionsschluss: 28. August 2012  
 Auslieferung: 6. September 2012



## News aus der BFS Wildenfels:

### Tolles Programm zur feierlichen Verabschiedung der diesjährigen Absolventen

Das olympische Feuer erreicht Wildenfels:

Am 18. Juli 2012 war es mal wieder so weit. Die Absolventen erhielten ihre Zeugnisse. Dieses Jahr stand die Veranstaltung in der Mehrzweckhalle Wildenfels ganz aktuell unter dem Zeichen der bevorstehenden olympischen Spiele. Die „qualifizierten“ Teilnehmer waren als Zuschauer Zeugen, welche Disziplinen in die engere Auswahl nachfolgender Spiele kommen könnten. Spanien demonstrierte sein Können durch die Darbietung



eines feurigen Tanzes. Zwei alte Damen aus Ungarn, jenseits der Altersbegrenzung, unterhielten sich über die besten Ärzte, um ihre Wehwechen ohne Doping heilen zu können. Die Gäste waren erstaunt, was in einer Pizzeria so alles passieren kann. Dabei wippen nicht nur die Füße. Traditionell durchgeführt von einer Erzieherklasse des zweiten Ausbildungsjahres war es den Schülerinnen und Schülern gelungen, eine kulturelle, fabelhafte und mitreißende Darbietung zu zeigen.

Beim letzten Tanz der Saison hielt es keinen Zuschauer mehr auf den Stühlen. Tosender Applaus war der verdiente Lohn für die Darsteller, die



mit viel Engagement und Liebe zum Detail diese etwas anderen „Spiele“ vorbereitet und durchgeführt haben.

Wir bedanken uns für diesen tollen Abschluss.

Wir bedanken uns außerdem bei der Stadt Wildenfels und bei Herrn Bürgermeister Kögler für das Zur-Verfügung-



Stellen der Mehrzweckhalle. Nahezu 2/3 der Absolventen der Ausbildungsrichtung Sozialassistent/in werden wir im kommenden Schuljahr als angehende Erzieher wiedersehen, worauf wir uns schon freuen.

Interessenten können sich noch bis Ende September 2012 für eine Ausbildung im Schuljahr 2012/13 in unserer Einrichtung bewerben, Telefon Sekretariat: 037603 55800.

(Ru/Ju)

## Kirchliche Nachrichten



### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Wildenfels

#### Jahreslosung 2012:

*Jesus Christus spricht: Meine Kraft ist in den Schwachen mächtig.*  
 2. Korinther 12, 9

#### 12. August 2012, 10. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst in **Zschocken**, Pfr. Zirnstern

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in **Härtensdorf**, Juliane Giesecke

#### 19. August 2012, 11. Sonntag nach Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl und Kindergottesdienst, Pfr. Zirnstern

#### Dienstag, 21. August 2012

20.00 Uhr Gebetstreffen für unsere Region in Zschocken im Pfarrhaus

#### Außerdem:

Kirchenchor:	im August Sommerpause	19.30 Uhr im Pfarrhaus
Mädelskreis:	freitags	16.30 Uhr in der Kirche
Jungschar:	freitags	17.00 Uhr im Pfarrhaus
Jugendchor:	Sommerpause	
Junge Gemeinde:	Sommerpause	
Landeskirchl. Gemeinschaft:	sonntags	15.00 Uhr im Gemeinschaftssaal in Härtensdorf
Frauenstunde:	Dienstag, 21.08.	19.00 Uhr im Pfarrhaus Wildenfels
Kanzleistunde:	montags	15.00 – 18.00 Uhr Tel. 037603 8366

Es laden herzlich ein und grüßen

Pfr. Zirnstern und  
 der Kirchenvorstand Wildenfels





**Kirche zu den  
Drei Marien \*\*\*  
Härtensdorf**

**Monatsspruch: August 2012**

Gott heilt, die zerbrochenen Herzens sind, und verbindet ihre Wunden.  
Psalm 147, 3

**12. August 2012, 10. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst  
Juliane Giesecke

**19. August 2012, 10. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl und Kindergottesdienst in Schönau  
Pfr. em. Bochmann

**Dienstag, 21. August 2012**

20.00 Uhr Gebetstreffen für unsere Region in Zschocken im Pfarrhaus

**Außerdem:**

- Freiwilliger Kirchenchor: ab 14.08. dienstags 19.00 Uhr im Pfarrhaus
- Posaunenchor: mittwochs 19.00 Uhr im Pfarrhaus
- Kurrende: donnerstags 16.15 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)
- Junge Gemeinde: freitags 19.00 Uhr im Pfarrhaus
- Landeskirchl. Gemeinschaft: sonntags 15.00 Uhr Gemeinschaftssaal in Härtensdorf
- Frauenstunde: Dienstag, 21.08. 19.00 Uhr im Pfarrhaus Wildenfels
- Kanzleistunde: dienstags 17.00 bis 19.00 Uhr Tel. 037603 8227

Pfr. Richter hat vom **12.08. bis 31.08.2012** Urlaub! Vertretung übernimmt Pfr. Zirnstein, Tel. 097204 928280.

Es laden herzlich ein und grüßen

Pf. Richter  
und der Kirchenvorstand zu Härtensdorf



**Die Kirchgemeinde der  
St. Rochuskirche  
zu Schönau lädt ein**

**Sonntag, 12.08.2012 – 10. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Einladung zum Gottesdienst nach Härtensdorf

**Dienstag, 14.08.2012**

19.00 Uhr Liegenschaftsausschuss

19.00 Uhr Bauausschuss

**Sonntag, 19.08.2012 – 11. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Predigtgottesdienst mit Pfr. i. R. Bochmann

**Dienstag, 21.08.2012**

19.30 Uhr Bibelgesprächskreis

**Sonntag, 26.08.2012 – 12. Sonntag nach Trinitatis**

09.30 Uhr Einladung zum Gottesdienst nach Härtensdorf

Konfirmandenunterricht, Kindertreff, Kinderchor und Teiechor fallen in den Ferien aus.

Der Chor hat Sommerpause bis 29.08.2012.

Junge Gemeinde freitags 19.00 Uhr

Unser Pfarrer Richter ist in der Zeit vom 13.08.2012 bis 01.09.2012 im Urlaub, seine Vertretung übernimmt Pfr. Zirnstein aus Wildenfels.

Mit herzlichen Segenswünschen für eine schöne Sommerzeit grüßen

Pfr. Richter und Mitarbeiter

**Röm.-kath. Kirche**

**Kirchberg, Neumarkt 23, Tel.: 037602 6325  
Pfarrer: Br. Vitus Laib, Tel.: 0160 5009617**

Urlaubsvertretung 06.08. bis 31.08.: Pater Welscher, Tel. 0160 91237718

Sonntags um 9.00 Uhr und mittwochs um 17.00 Uhr Hl. Messe.

Ausnahme: zweiter Sonntag im Monat um 10.00 Uhr Hl. Messe.

**Außerdem:**

**Dienstag, 14.08.**

18.30 Uhr Bibellesen

**Mittwoch, 15.08.**

18.00 Uhr Bibelkreis

Weitere Termine und Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.maria-friedenskoenigin.de](http://www.maria-friedenskoenigin.de)  
E-Mail: [info@maria-friedenskoenigin.de](mailto:info@maria-friedenskoenigin.de)

**Vereinsmitteilungen**

**Geflügelzüchtervereinigung  
Wildenfels i. Sa. e.V.**



Am Sonntag, dem 9. September 2012, findet um 9.00 Uhr in der „Brenner Mühle“ Wildenfels unsere Jungtierbesprechung statt.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

i. A. Horst Oberender  
Vereinsvorsitzender

**Freundeskreis Wiesenburg e.V.  
Hilfe zur Selbsthilfe**



Korporatives Mitglied der Gesellschaft gegen Alkohol- und Drogengefahr des Landes Sachsen

**Vorsitzender:** Herr Manfred Uhlig  
Ernst-Grube-Str. 109  
08062 Zwickau  
Tel. 0375/780433



**Selbsthilfegruppe:**

- Gruppe 1:** donnerstags, 17.00 Uhr  
in der Landgaststätte Wiesenburg
- Gruppe 2:** donnerstags, 17.00 Uhr  
in Kirchberg, Gaststätte  
„Zur Torschänke“, Torstraße 7

**Herbst - Party 2012**



**29. September 20:00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle**  
**Wildenfels**

Karten erhältlich ab 1. August bei:

- Paketshop Nötzold, Wildenfels Tel. 037603 / 2570
- Stadtverwaltung Wildenfels, Tel. 037603 / 5593313
- Renate Wappler, Schulstr. 13, Tel. 037603 / 2519

**Paketshop Nötzold**  
Zwickauer Straße 14  
08194 Wildenfels

**MAURITZ**  
PRIVATBRAUEREI  
ZWICKAU

**Serie:****Die Sagen aus Schönau bei Wildenfels  
Der Aschmann**

Ein früherer Besitzer des Gehöftes unmittelbar unterhalb des ehemaligen Gasthauses „Zur Linde“ in Schönau ging einst in seinen oberhalb des Hofes am Aschberg gelegenen Wald, um sogenannte „Derbstangen“ zu schlagen und zurechtzumachen.



Wie er im Nachhinein erzählte, glaubte er, den ganzen Tag gearbeitet zu haben und einen großen Stapel fertiger Derbstangen aufgeschichtet zu haben. Bei seiner Arbeit

sei ihm jedoch manchmal vieles unwirklich vorgekommen, sodass er am Abend ganz verstört nach Hause kam. Am nächsten Tag machte er sich wieder auf, um seinen Stapel fertiger Derbstangen zu Tal zu bringen.

Doch als er oben im Wald ankam, war an der vermeintlichen Stelle, wo er glaubte, die Stangen aufgestapelt zu haben, etwas



Sonderbares geschehen. Alle Derbstangen waren wie vom Erdboden verschwunden. Dafür hockte an der Stelle regungslos ein Mann mit einem aschfahlen Gesicht. Als der Bauer diesen daraufhin anstieß, fiel er wie Asche in sich zusammen. Schockiert von dem Ganzen, lief der Bauer Hals über Kopf davon. In den folgenden Tagen stellte sich heraus, dass in seinem Getreidefeld, oben auf dem Aschberg, alle Ähren abgeschnitten waren.

*Diese Sage wurde aufgeschrieben von einem Ex-Schönauer, Herrn Jochen Michael aus Rothenkirchen. Graphische Darstellung und Foto von Frau Doris Brassat, Wildenfels.*

Mit besten Grüßen für Sie alle

Ihr Jochen König aus Wildenfels

**Volkshochschule Zwickau  
Die Volkshochschule Zwickau lädt ein!**

Wechseln Sie doch einmal das Programm und kommen Sie mit uns durch den Herbst in den Frühling. Bestimmt finden Sie etwas für sich oder Ihre Freunde.

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.vhs-zwickau.de](http://www.vhs-zwickau.de). Wir laden Sie herzlich ein. Ihre VHS Zwickau, Tel.: 0375 4402-23800-02 oder [www.vhs-zwickau.de](http://www.vhs-zwickau.de)

**Wildenfels****Fit Mix (WI)**

Dieser Kurs beinhaltet Bewegung und Übungen nach moderner Musik mit gelenkschonenden Aerobic-Elementen. Die Hauptübungen verfolgen das Ziel, die Muskulatur gezielt zu festigen, das Skelettsystem zu fördern und durch moderates Training die Fettverbrennung anzuregen. Mit der Kombination von Step-Aerobic, Aerobic, Latin Dance, Aroha und Pilates absolvieren Sie mit diesem Kurs ein effektives Gymnastikprogramm zur Verbesserung Ihrer Fitness. Mit Dehnungs- und Entspannungsübungen wird der Unterricht beendet.

donnerstags, 06.09.2012, 19.30 bis 20.30 Uhr, 12 Termine, Wildenfels, Grundschule, Schulstr. 5, Turnhalle

**Konzert auf der Burg Stein  
Sonatenabend**

**am Samstag, dem 8. September 2012, um 17.00 Uhr mit Uwe und Danae Matschke (Klavier / Violine)**

Es erklingen Werke von W. A. Mozart, F. Schubert und M. Ravel.

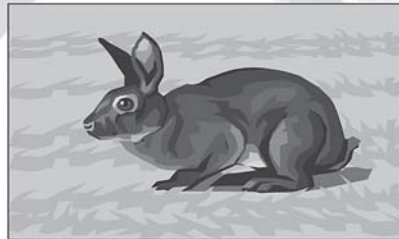
Informationen sowie Kartenvorbestellungen in der Forstverwaltung Prinz von Schönburg-Hartenstein, Kanzlei Burg Stein, Stein 1, 08118 Hartenstein, Tel.: 037605/7246, Fax: 037605/68118, [www.burg-stein.de](http://www.burg-stein.de).

# ---- Einladung ----

ZUR

## 27. Burkersdorfer Kaninchenjungtierschau und 7. Traktortreffen

am 11. u. 12. August 2012.



### **Traktortreffen:**

am Samstag den 11. August 2012 ab 9.00 Uhr  
hinter der Feuerwehr

Die Rundfahrt durch den Ort mit Startschuss beginnt ca. 14.00 Uhr

**Hüpfburg den ganzen Tag für die Kleinen**

### **Kaninchenschau:**

am ganzen Wochenende in der Züchterklausur;  
von Samstag 9.00 Uhr bis Sonntag 16.00 Uhr

Gastronomie, Tombola und Tierverkauf an beiden Tagen



Der Kleintierzüchterverein S 624 Burkersdorf e.V. freut sich auf Ihren Besuch und wünscht einen angenehmen Aufenthalt.

### **Einladung zur Burkersdorfer Kaninchenjungtierschau & Traktortreffen am 11. und 12. August 2012**

Am 11. u. 12. August 2012 findet unsere  
27. **Kaninchenjungtierschau** in der Züchterklausur  
sowie

am **Samstag, dem 11. August**, das  
**7. Traktortreffen** hinter der Feuerwehr  
statt.



Hiermit möchten wir alle Traktorenbesitzer oder Besitzer  
eines landwirtschaftlichen Gerätes, dessen Baujahr keine  
Rolle spielt, recht herzlich mit ihren Maschinen am Samstag  
ab 9.00 Uhr zu uns einladen.

Jeder Teilnehmer bekommt bei Ankunft einen Steckbrief  
sowie eine Getränk- und Essensmarke.



Es sind natürlich auch alle Gäste, Interessenten und Liebhaber eingeladen, die sich dieses Spektakel nicht entgehen lassen wollen. Durch einen Geschicklichkeitsparcours und kleine weitere Attraktionen wird dieses Treffen etwas amüsanter gestaltet.

Der kostenlose Parkplatz ist ebenso selbstverständlich wie auch freier Eintritt.

Die Fahrzeuge begeben sich um 14.00 Uhr auf eine Rundfahrt durch den Ort, welche sich durch den Startschuss des Saupersdorfer Schützenvereins in Bewegung setzen.

Ein Ende des Traktortreffens ist nicht festgesetzt, und unsere Kleinsten können sich auf der Hüpfburg den ganzen Tag austoben.

An beiden Tagen werden zahlreiche Mitglieder unseres Vereines ihre Kaninchen in der „Züchterklausur“ präsentieren, wobei an allen beiden Tagen für das leibliche Wohl in der Züchterklausur sowie am Samstag auf der Festwiese bestens gesorgt sein wird.

#### Unsere Ausstellung hat geöffnet:

am Samstag von 9.00 bis 18.00 Uhr  
am Sonntag von 9.00 bis 16.00 Uhr.

Eine *Tombola* und der *Tierverkauf* freuen sich auf ihre Besucher in der Züchterklausur.

#### Vorinformation:

Am 8. und 9.12.2012 findet unsere Geflügel- und Kaninchenschau in der Züchterklausur statt.

Eine Veranstaltung des Kleintierzüchtervereins  
S 624 Burkersdorf e.V.

Der Kleintierzüchterverein Burkersdorf e.V. S 624 freut sich auf Ihren Besuch und wünscht Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.

### Jugendring Westsachsen Neuer Start für Ausbildung zum/zur Jugendgruppenleiter/in der Stufe G ... mit Erwerb der Jugendgruppenleitercard (Juleica – Stufe G – Grundkurs)

Viele junge Erwachsene engagieren sich ehrenamtlich in der außerschulischen Erziehung, Bildung und Betreuung von Kindern und Jugendlichen – als GruppenleiterIn – in Freizeitangeboten oder bei Ferienfahrten. Um dieses Engagement zu unterstützen, bieten wir, jeweils einmal im Frühjahr und einmal im Herbst, eine Jugendgruppenleiterschulung an.

**Die Herbstausbildung der Stufe G** findet vom **22. bis 26. Oktober 2012** im Jugendring Westsachsen e.V., Schillerstraße 9, 09337 Hohenstein-Ernstthal, statt.

Der Wiederholerkurs ist am **25. Oktober 2012**.

Diese Ausbildung gibt Ehrenamtlichen die Gelegenheit, sich Basiswissen zur pädagogischen Arbeit anzueignen, baut Unsicherheiten ab und vermittelt Entscheidungshilfen in Gruppenprozessen und Konfliktsituationen.

Der Zweck dieser Card ist die Legitimation gegenüber den Sorgeberechtigten, öffentlichen Institutionen und der Nachweis für die Berechtigung der Inanspruchnahme von Vergünstigungen und ist ein bundeseinheitlicher Ausweis. (Mindestalter beträgt 16 Jahre.)

#### Antragsformulare und nähere Informationen unter:

[www.jugendring-vestsachsen.de](http://www.jugendring-vestsachsen.de)

Tel.: 0375 440227700/1

Fax: 0375 440227709

Peggy Gruna

Heidrun Wagner



*Freiwillige erforschen gemeinsam mit Kindern die Welt der Wissenschaft während eines Kitaprojektes im Seminar. Foto: C. Januschkowec*

#### Achtung:

Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Plätze, da nur eine begrenzte Teilnehmeranzahl möglich ist!

### Freiwilligendienst: Dein Schlüssel für die Zukunft!

Jugendliche und Erwachsene ab 16 Jahren, die sich für den sozialen Bereich interessieren und aktiv in diesem tätig sein wollen, können sich immer noch für einen Freiwilligendienst mit Beginn 1. September 2012 oder für einen späteren Einstieg bewerben.

Die Aufnahme eines Freiwilligendienstes ist ein bewusster Entschluss, die eigene Zukunft aktiv in die Hand zu nehmen und selbst zu entscheiden, in welche Richtung man sich entwickeln will. Durch die tägliche Arbeit in der Einsatzstelle werden vielseitige Einblicke in den Traumberuf geboten, und man lernt praktische und theoretische Grundlagen für die spätere Ausbildung kennen. Das Freiwillige Soziale Jahr wird als Vorpraktikum für soziale Berufe anerkannt, bei der Bewerbung für das Studium berücksichtigt und verbessert die Chancen auf einen Ausbildungsplatz.

Neben der praktischen Tätigkeit bieten die Freiwilligendienste im Rahmen der Seminare verschiedene Bildungs- und Freizeitangebote. Dabei soll vor allem das Verständnis für die Bedürfnisse von Menschen in verschiedenen Lebenslagen durch praktische Erfahrungen verstärkt werden.

Die Inhalte der Seminare sind keinesfalls einseitig ausgerichtet, sondern durchlaufen die Themen des sozialen Bereiches und ermöglichen den einen oder anderen Blick hinter die Kulissen von unterschiedlichen Einrichtungen. Selbsterfahrungsübungen, wie z. B. Rollstuhlbasketball



spielen, und das selbstständige Gestalten von Aktionstagen als besondere Höhepunkte für Hilfebedürftige runden die Bildungstage ab.

Der Dienst dauert mindestens sechs und höchstens 18 Monate. Während der gesamten Beschäftigungszeit ist der/die Freiwillige sozialversichert, erhält ein angemessenes Taschengeld sowie Aufwandsentschädigungen und hat Urlaubsanspruch.

Der Glauchauer Berufsförderung e. V. ist schon seit Jahren ein anerkannter Träger der Jugendsozialarbeit und Träger der freien Jugendhilfe. Diese Grundlage sichert eine erfolgreiche Umsetzung des Freiwilligendienstes in allen Facetten der sozialen Arbeit.

Der Träger betreut sachsenweit eine Vielzahl von Einrichtungen und ermöglicht dadurch einen wohnortnahen Einsatz im Freiwilligendienst. Zum jetzigen Zeitpunkt sind noch einige Stellen in der Kinder- und Jugendhilfe, Kranken- und Altenpflege sowie Behindertenhilfe, besonders im Zwickauer Landkreis, an motivierte junge Menschen zu vergeben.

Für ein persönliches Gespräch stehen die Mitarbeiter unter 03763/508462 zur Verfügung oder per E-Mail: fsj@gbf-ev.de. Kontaktadresse für Bewerbungsunterlagen: Glauchauer Berufsförderung e.V., FSJ, Bahnhofstraße 3, 08371 Glauchau.



*Gegenseitiges Vertrauen entwickeln.  
Foto: Peggy Gruna*

Wolfgang Jahr, Leiter des TÜV SÜD Service-Center Schwarzenberg:

## In der Brunftzeit sind Rehböcke äußerst lebhaft auf der Straße

### Wildwechsel im Herbst bringt Gefahrensituation – umsichtige Fahrweise gefragt

Zur Brunftzeit im Herbst geht es lebhaft zu. Die Rehböcke sind außer Rand und Band und springen auf die Straße, wann es ihnen passt, um schnell zur Liebsten auf der anderen Seite zu kommen. Da nehmen sie auf die Kraftfahrer wenig Rücksicht und selbst der Weg zum TÜV kann dann gefährlich sein, wie Bernd Friebel zu spüren bekommt. Vor der Hauptuntersuchung musste er eine Prüfung im Kurs „Vollbremsung“ ablegen, sonst wäre es zur

Kollision mit einem stattlichen Rehbock gekommen. Da kennt das Wild keine Verkehrsregeln, „zumindest nicht im Straßenverkehr“, witzelt Wolfgang Jahr, Leiter des TÜV SÜD Service-Center Schwarzenberg. Ihn wundert das nicht. Er kennt diese Situation aus eigener Erfahrung und könnte einen ganzen Katalog darüber schreiben, was in diesen Tagen erhöhten Wildwechsels zu tun oder zu unterlassen ist. Während er sich den Golf von Bernd Friebel vornimmt, plaudert er aus der Schule. „Unbedingt die Wildwechselschilder beachten! Sie stehen nur dort, wo mit Wildwechsel auch wirklich zu rechnen ist. Setzen Sie in diesem Fall deutlich das Tempo herab, nachts oder bei Nässe können 80 km/h schon zu viel sein“, warnt der Experte.

Die Fahrbahnränder sollten genau im Auge behalten werden. Stets ist mit mehreren Tieren zu rechnen. Sie verlassen die Fahrbahn auch nicht immer auf dem kürzesten Weg, sondern flüchten oft vor dem Fahrzeug her. „Sind Tiere auf der Straße“ – so Wolfgang Jahr weiter – „nur bremsen, wenn kein Auffahrunfall mit einem nachfolgenden Fahrzeug droht. Wenn Tiere auf der Straße stehen und die Fahrbahn sonst frei ist, bremsen, hupen und abblenden, damit das Wild einen Fluchtweg finden kann“, erläutert der Experte. In jedem Fall wird davor gewarnt, dem Wild auszuweichen. Es besteht das Risiko, gegen einen Baum zu prallen, im Straßengraben zu landen oder den Gegenverkehr zu gefährden.

Aber was ist zu tun, wenn es wirklich zum Crash Mensch-Tier gekommen ist? Wolfgang Jahr: „Ein Wildunfall muss bei der nächsten Polizei- oder Forstdienststelle gemeldet werden. Dabei sollten auch möglichst genaue Angaben über die Begleiterscheinungen wie Fahrbahnzustand, Wetter oder die Bepflanzung am Straßenrand gemacht werden.“

Behörden und Jagdverbände können dadurch Gegenmaßnahmen ergreifen, um Unfallschwerpunkte zu entschärfen.“ Nun ist Bernd Friebel erst recht erleichtert, dass alles noch so glimpflich mit dem Schrecken allein abgelaufen ist. Er bedankt sich bei Wolfgang Jahr für die Tipps und natürlich auch für die bestandene Fahrzeugprüfung.

Weitere Tipps zur verkehrstechnischen Sicherheit gibt es im TÜV SÜD Service-Center Schwarzenberg in der Schneeberger Straße 86.

Es hat geöffnet Montag bis Freitag, 10.00 – 18.00 Uhr. Mit dem kostenlosen Anmeldeservice unter 0800-12 12 444 erhalten Sie einen Termin Ihrer Wahl an einer TÜV-Prüfstelle in Ihrer Nähe.

Ebenfalls ist eine Terminierung im Internet unter [www.tuev-sued.de](http://www.tuev-sued.de) möglich.

INSIDE
POLSTER

Jörg Döhler

## Ihre Fachpolsterei

### Günstige Neubezüge und Polsterreparaturen

August-Horch-Straße 8 | 08141 Reinsdorf | T +49 (0)375-270 48 66  
[www.inside-polster.com](http://www.inside-polster.com)

The art of fine seating

### JORAM-REISEN - Reisen mit Herz

16.08.	Niederlausitzer Blühende Heide Tour incl. Kremserfahrt im Naturpark, incl. Mittagessen und Kaffeetrinken beim Rosenwirt	45,- €
27.08.	Bad Muskau, Einkaufen oder Fürst Pückler Park	23,- €
28.08.	Thüringer Wald Rundfahrt – Großer Inselberg – Trusetaler Wasserfall – Zwergen Park – Schmalkalden	29,- €
29.08.	Leipziger Zoo (Eintritt extra)	Kinder 15,- € / 19,- €
30.08.	Landesgartenschau Bamberg incl. Eintritt	38,- €
02.09.	Hengstparade Moritzburg incl. Eintritt & Stallbesichtigung	39,- €
03.09.	Obermaintherme Staffelstein (Eintritt extra)	19,- €
03.09.	Spreewald incl. Kahnfahrt (3 Std.) und Mittagessen	39,- €
04.09.	Göltzschtal Rundfahrt incl. Reiseleitung, Mögl. z. Mittagessen auf dem Kuhberg, incl. Schifffahrt Talsperre Pöhl mit Kaffeetrinken	34,- €
06.09.	Sächsische – Böhmisches Schweiz incl. Schifffahrt von Bad Schandau nach Decin mit Mittagessen auf dem Schiff, Bad Teplice	46,- €
06.09.	Kaffeeahrt ins Blaue mit Rundfahrt und Kaffeetrinken	26,- €
10.09.	Landesgartenschau Bamberg incl. Eintritt	38,- €
10.09.	Thüringer Erlebnisfahrt incl. Fahrt mit der Thüringer Waldbahn von Gotha n. Tabarz, incl. Kaffee auf dem Großen Inselsberg	39,- €
11.09.	Potsdam incl. Stadtführung und Aufenthalt Park Sanssouci	34,- €
11.09.	Nordböhmen incl. Führung Kloster Osek, Mittagessen, Casanovashloss Dux incl. Eintritt & Führung, örtl. Reiseleitung	43,- €
12.09.	Altmühltal incl. Schifffahrt auf Donau & Altmühl, Aufenthalt Kloster Weltenburg, Schifffahrt nach Riedenburg, Aufenthalt Landesgartenschau Löbau (incl. Eintritt)	46,- €
13.09.	Landesgartenschau Löbau (incl. Eintritt)	37,- €

### Gardasee – Limone

All inclusive im 4-Sterne Hotel  
Busfahrt, Ü/HP im Hotel Leonardo da Vinci, Verona incl. Stadtführung, Südtiroler Weinstraße  
22.09. - 29.09.12 p.P. 669,- €

### Nationalpark Hohe Tauern

Busfahrt, Ü/HP im 4-Sterne Hotel Albers in Mallnitz, Musikabend Bummelzug, 1 x Kaffeetrinken, Großglockner, Nockberge  
25.08. - 31.08.12 p.P. 579,- €

### Freie Plätze:

20.08. – 24.08. Schweiz mit Glacier/-Bernina-Express  
26.08. - 31.08. Bodensee  
26.08. - 30.08. Lüneburger Heide – Vogelpark & Hamburg  
01.09. - 02.09. Stuttgart  
Ich war noch niemals in New York  
02.09. - 07.09. Steiermark  
03.09. - 14.09. Abruzzen  
09.09. - 16.09. Insel Rügen  
16.09. - 22.09. Kärnten

### Tschech. Riesengebirge

Schneekoppe – Harrachov  
Busfahrt, Ü/HP im 4-Sterne-Hotel in Spindlermühlen, Tanzabend, Eintritt + Schifffahrt Felsenstadt Adersbach  
05.09. – 09.09.12 p.P. 349,- €

### Information & Buchung:

Büro Wildenfels ☎ 03 76 03 - 82 55  
Büro Hartenstein ☎ 03 76 05 - 6 88 60

Unser Reiseprogramm finden Sie auch auf [www.joram-reisen.de](http://www.joram-reisen.de).

## Landhandel INGE WIECZOREK

Wildenfeser Str. 1  
OT Schönau  
08134 Wildenfels



Tel. 03 76 03 / 82 47

### Aktuelles Angebot:

- Kartoffelhorden, Einweckgläser und Zubehör, Sauerkrauttopf
- Heurechen, Gabeln, Sensen u. Zubehör, Pflanzenschutz
- Weide- und Tierbedarf, Schafnetze, Futtermittel
- Arbeitsbekleidung, Schuhwaren, Schreibwaren

Traditionsfleischerie

# Reinsdorfer®

Telefon: 03 75 / 27 53 80

Höchstädter Str. 40 • 08141 Reinsdorf OT Friedrichsgrün

## Ab sofort bei uns auch PLATTENSERVICE ...

... denn Gutes muss nicht teuer sein!!!

### Baumschule Mülsengrund Heymer/Hahn

08132 Mülsen OT Stangendorf • Baumschulenweg 1 • Tel.: 03 76 01 / 48 17

## Rosenfest 25. und 26. August 2012 10.00 bis 18.00 Uhr

- Rosensortenschau
- Besichtigung der Rosenfelder
- Bestellmöglichkeit von über 100 Sorten
- Start der Verkaufssaison Herbst



Bitte vormerken:

Obsttage am 15. und 16.09.2012, 10 bis 16 Uhr

## Hilfe im Trauerfall

Bestattungsunternehmen

Heinz Müller

Inh. Antje Müller

Wilkau-Haßlau

Culitzscher Str. 16

### Öffnungszeiten:

Mo – Fr 7.00 – 16.30 Uhr

Di 7.00 – 18.00 Uhr

Sa 9.00 – 12.00 Uhr

Tag und Nacht erreichbar

Tel. (0375) 67 11 72

Funk: 0152/08 60 31 57

Kostenlose Hausbesuche!

Erladigung aller Formalitäten!

Termine auch außerhalb der Geschäftszeiten möglich!

[www.bestattung-heinzmueller.de](http://www.bestattung-heinzmueller.de)



## BESTATTUNGSINSTITUT



NEIDHARDT

Inh. Jessica Neidhardt



Hartenstein, August-Bebel-Str. 14

Ruf 037605/7921

Ein hilfreiches Zuseitestehen in Würde und Pietät ist unser oberstes Gebot in den schweren Stunden beim Heimgang Ihres lieben Verstorbenen.

Auf Wunsch kommen wir zu einem Hausbesuch oder bitten Sie um ein Gespräch in unser Bestattungshaus.

Tag und Nacht 03 75 / 24 11 81

[www.bestattungen-neidhardt.de](http://www.bestattungen-neidhardt.de)



## BESTATTUNGSINSTITUT

TAG & NACHT

Max  
Eißmann



Inh. Kathrin Schönfeld

08107 Kirchberg • Torstraße 15

Tel.: (03 76 02) 6 58 03

Fax: (03 76 02) 6 58 11

- Erd- und Feuerbestattungen
- Sargausstattungen
- Sarglager
- Überführungen (In- und Ausland)
- Erledigung aller Formalitäten
- auf Wunsch Hausbesuch

Markengeräte  
zu guten Preisen



## Ihr Partner für Haushalt & Gewerbe

- Reparaturservice für Ihre Hausgeräte
- Ersatzteilverkauf für alle Fabrikate
- Verkauf u. Beratung von Haushaltsgeräten der Marken Miele, Liebherr, Siemens, Bosch, WMF, Graef
- Komplettausstattung und Planung für Gastronomie und Gemeinschaftsverpflegung

Gewerbegebiet Reinsdorf · August-Horch-Str. 2

Tel. 35 37 810 · service@mks-zwickau.de · Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr

## Gebr. Bauer GmbH

**Gestaltung von Außenanlagen  
Hofbefestigung jeder Art, Landschaftspflege**

Straße der Einheit 1 Tel.: 03 76 00 / 33 61  
08115 Lichtentanne Fax: 03 76 00 / 50 2 55  
OT Schönfels Funk: 01 71 / 6 76 42 18  
Internet: [www.landschaftsbau-bauer.de](http://www.landschaftsbau-bauer.de)  
E-Mail: [info@landschaftsbau-bauer.de](mailto:info@landschaftsbau-bauer.de)



## Familienurlaub in den Oktoberferien

### Flugreise Türkei – Alanya im 4-Sterne Hotel Jasmine Beach Resort

10 x Ü/Al direkt am Strand im geräumigen Familienzimmer mit Dusche/WC, Klimaanlage, TV, Liegen & Schirme am Pool und Strand inkl., Miniclub; Flug ab Frankfurt nach Antalya für 2 Erwachsene + 2 Kinder z. B. 25.10. – 04.11.2012 2224,00 €

### Flugreise Türkei – Alanya im 4-Sterne Clubhotel Sidera

10 x Ü/Al direkt am Strand im Doppelzimmer mit seittl. Meerblick, Balkon, Klimaanlage, TV, Liegen & Schirme am Pool und Strand inkl., Pool mit Wasserrutschen, Miniclub, inkl. Hallenbad und Hamam, Flug ab Dresden für 2 Erwachsene + 2 Kinder z. B. 26.10. – 05.11.2012 2150,00 €

Tipps und Informationen im

**Reisebüro Packesel** (am Penny-Markt)

Stiftstr. 1B • 08118 Hartenstein

Telefon 03 76 05 / 6 88 60 • Fax 03 76 05 / 6 88 61

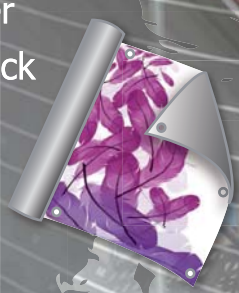


- ▶ 100 x 250 cm
- ▶ hochwertiger Qualitätsdruck
- ▶ PVC-Plane

schon ab

5,-

inkl. MwSt.  
und Versand



# Banner

 **primoprint.de**  
Ihre Online-Druckerei

[www.primoprint.de](http://www.primoprint.de)

FLYER Schülerzeitungen BÜCHER Präsentationsmappen AUFKLEBER  
Diplomarbeiten VEREINSHEFTE Blöcke HOCHZEITSZEITUNGEN  
BILDKALENDER Aktenordner MENÜKARTEN TÜR HÄNGER  
Einladungskarten VISITENKARTEN DURCHSCHREIBESÄTZE